

Egyetlen gondolat

Paul Eluard

Gyermekkori füzetembe
Asztalomra méla fákra
Homokba meg puha hóba
Irom a neved

Könyvem minden oldalára
Hamuba s papirdarabra
Sápadt kőre alvadt vérre
Irom a neved

Aranyszélű öreg képre
Vad harcosok fegyverére
Királyoknak ősz fejére
Irom a neved

Őserdőre pusztaságra
Kis fészekre reketyékre
Visszazengő gyermekkorra
Irom a neved

Csendes éjjel csodáira
Nappal fehér kenyérére
Jegybejáró évszakokra
Irom a neved

Tépett azúrrongyaimra
Hunyónapú nádasokra
Tóban rengő ringó holdra
Irom a neved

Zöld mezőkre horizontra
Elvillanó madárszárnyra
Pokolmolnár tűzmalomra
Irom a neved

Minden hajnalfüvallahra
Tengerekre tünt hajókra
Tébolyodott zúgó hegyre
Irom a neved

Futó felhők foszlányára
Jeges viharverítékre
Álmos eső cseppjére
Irom a neved

Tündérfényű vonalakra
Színek piros harangjára
Mégfogható igazságra
Irom a neved

Felriasztott ösvényekre
Kítártható messzi útra
Karnélküli tágas térre
Irom a neved

Fellobbanó lámpafényre
Ellobbanó gyertyalángra
Együvégyült házaimra
Irom a neved

Tükörszelte fényvilágra
Szobám fáradt bánatára
Hideg ágyam deszkájára
Irom a neved

Melegszerű hű kutyámra
Virgoc fülelő füle
Ügyetlenkedő lábára
Irom a neved

Ajtóm ugródeszkájára
Barátságos bútorokra
Áldott tűz lehelletére
Irom a neved

Minden egybeforró szájra
Barátaim homlokára
Minden árva kérő kézre
Irom a neved

Ámulatok üvegére
Éber ajkak százezrére
Föl magasan a csend fölé
Irom a neved

Felrobbantott menhelyemre
Mégvakított fároszomra
Unalmamnak négy falára
Irom a neved

Vágnélküli távollétre
Lélektárho magányomra
Vérpadoknak lépcsőjére
Irom a neved

Újra megjött egészségre
Továtűnt vakszerencsére
Emléktelen reménységre
Irom a neved

S egyetlen szó varázsával
Ujrakezdtém életemet
Születtem hogy ismerjelek
Hirdesselek
Szabadság.

Fordította Madácsy László